

T5 UTILITY RANGE

UTILITY-POWER SHUTTLE T5.100 | T5.120

UTILITY T5.90 | T5.110



※カタログ掲載の写真は海外仕様のため一部国内仕様と異なります。

コンプリート コンパクト コンペティティブ

新型T5。お客様が望む以上の性能を

新型T5 Utility STAGEV シリーズは、現代の農業に適應するように設計された究極のオールラウンドトラクターです。ニューホランドは、世界中で高い評価を得ているT5000シリーズからの伝統を受け継ぎながら、その技術を常に改良し近代的な農業経営に反映させてきました。ローダー作業、フロントヤリヤ作業機による作業、道路作業、どの作業においても新型T5レンジはコンパクトな車体から最高の性能を提供します。新型T5レンジには、トランスミッションからエンジンまで、ニューホランドが誇る信頼の最先端技術が搭載され、エンジンスピードマネジメントなどの先進技術やクラス最高の燃費性能を合わせ持つことで、お客様の営農に貢献します。

選べる2つのシリーズ

T5 Utilityレンジには「T5 Utilityシリーズ」と「T5 Utility-Power Shuttleシリーズ」の2シリーズをご用意しています。

T5 Utilityシリーズは、90馬力および110馬力の2モデルをラインナップしており、スーパーステア™フロントアクスルを始め様々な機能が標準搭載されています。

T5 Utility-Power Shuttleシリーズは、101馬力と117馬力の2モデルをラインナップしています。このシリーズは高いコストパフォーマンスを誇るローコストモデルで、キャブ仕様に加えてT5.120では安全フレーム仕様(ROPS仕様)を選択することができます。

最高の快適性

広々としたデラックスビジョンビュー™ キャブは卓越した全方位の視界を提供し、広い視野を確保するルーフハッチを装備することで快適なローダー作業も実現します。全てのコントロール装置類はコマンドアークに機能的に配置されており、大きく開くドアは簡単にキャブへの乗り降りができます。

高い燃料効率

新型T5レンジは、厳しい排ガス基準であるステージVに適合したFPTインダストリアル製F5エンジンを装備し、必要な時に効率良く十分なパワーを発揮します。また、ECO走行機能により、静かで燃料効率の高い搬送作業を可能にします。

生産性の拡大

3スピードPTOは多様性と高い作業効率を提供します。強靱なリヤ油圧リンケージは、最大4360kgの揚力を誇り、様々な作業を十分な余裕を持って行えます(T5 Utilityシリーズ)。

シリーズ	モデル	気筒数	馬力(PS)	トルク(Nm)	軸距(mm)
UTL-PS	T5.100	4	101	450	2290
	T5.120	4	117	506	2290
UTL	T5.90	4	90	380	2540
	T5.110	4	110	490	2540



静かで快適、広い視界のキャブ

新型T5レンジは、どのオペレーターにも最適なオーダーメイドで作られたかのような快適性を提供します。デラックスビジョンビュー™キャブは最高の操作性を実現するために、オペレーターを中心に設計されています。広々としたキャブは、日々の長い作業が快適で、楽しみになります。大きなリヤウィンドウは、リヤヒッチをはっきりと見ることができます。さらに、チルト式ステアリングコラムを適切な位置に合わせることで快適な作業を実現します。新型T5レンジはあらゆるユーザーの望みに応えることができます。

卓越したシートの快適性

エアサスペンション付きシートはオペレーターに合わせて簡単に調整することができます。快適なクッションは衝撃を吸収し、日々の長時間作業の疲労を軽減します。



夜を昼のように明るく

あらゆる範囲をカバーできる作業灯が、全てのモデルに標準装備されています。これらの作業灯は用途に合わせて角度を調整することができ、圃場や倉庫の暗い場所でも広い範囲を明るく照らすことができます。これらの作業灯はBピラーにあるスイッチを使って簡単に操作することができます。



パフォーマンスを一目でモニタリング

はっきりと見やすい計器盤は、あらゆる角度にチルトできるステアリングコラムと共に動き、必要な情報が見えなくなることがありません。新しく分かりやすいドットマトリクス・パフォーマンスモニターにより、様々な情報が一目で分かります。進行方向・作業面積・サービス情報が3つに分かれたディスプレイ部分に表示されます。



ローダー作業にも最適な視界

広い視界を持つルーフハッチにより、無理に首を曲げることなく、最大まで持ち上げたローダーも完全に見えるよう設計されています。ハッチを開けてキャブ内へ新鮮な空気を取り入れ換気も可能で、標準装備されたサンシェイドを使って強い日差しを遮ることもできます。



キャブ内環境をコントロール

エアコンシステムはデュアルファン技術の採用により、真夏の暑さでも厳しい冬の寒さでも高い性能を発揮します。キャブ内、そしてお客様の身体が快適になるよう、最大10個のエアコン吹出口が装備され、それぞれの風向を調整することができます。また、フロントガラスに風を向けて、フロントガラスの曇りを取ることができます。Bピラーにあるエアコンのコントロール類は手に収まるサイズに設計され、作業しながらでも直観的に調整することができます。



後方・周囲を死角なく

2段式の広角サイドミラーが装備されています。上部ミラーでは、公道走行時など路面や後方の様子をよく見ることができ、調整式の下部ミラーでは、死角になっているリヤタイヤの側面周辺を確認することができます。さらに死角が無くなるように設計されています。

オペレーターを中心に設計されたオペレーション空間

キャブはオペレーターである営農家を中心に設計されました。最先端のバーチャルリアリティ技術を使って開発・テストされ、洗練された全ての主なコントロール類は、コマンドアーク上に集約され設置されています。この人間工学に優れた配置は、頻繁に使用するコントロール類を、無理に身体をねじったりすることなく操作でき、より高い生産性と疲労の低減を実現します。静かで広々としたキャabinは、一度乗ったら降りたくなるような快適な作業環境を提供します。



PTO: 選択とソフトスタート

ユーティリティパワーシャトルモデルには2速(540/1000)、ユーティリティモデルには3速(540/540E/1000)のPTOが標準装備されています。さらに、PTOインテンションスイッチが装備されていることで安全面もさらに向上しており、運転席から離れる際にPTOを作動させ続けるためには、PTOインテンションスイッチを押す必要があります。また、ソフトスタートPTOは突然の衝撃負荷からトラクターと作業機の両方を保護します。



電子ドラフトコントロール 機械式ドラフトコントロール

ユーティリティモデルに装備されている電子式ドラフトコントロールは、人間工学に優れた右手に収まるEDCマウスにより、片手で簡単に操作することができます。リンケージの高さと深度を制御して、均等な圃場をつくることができます。リンケージ急速昇降ボタンは、枕地旋回時に作業機を作動位置に戻すことがさらに簡単になり、耕起作業をスピードアップして生産性を改善します。オペレーターの右にある専用のダイヤルを使って、設定を微調整することもできます。

パワーシャトルモデルでは、2本のレバーで操作する機械式ドラフトコントロールが装備されています。



▲パワーシャトルモデル



シンプルに操作できるラジオは、お好みのラジオ局を簡単に選択できます。高性能な大型プレミアムスピーカーは音楽を聞くのにも最適です。



グランドスピードPTO操作レバーは、シート左側に設置されており、非常に簡単に操作することができます。
※ユーティリティモデルのみ

PTOインテンションスイッチにより、安全性が向上。このスイッチを押すと、離席してもPTOが作動したままになります

シンプルかつ簡単に指先1つで四輪駆動とデフロックを選択することができます。

全てのスイッチにはバックライトが付いており、夜暗い場合も簡単に操作できます。

エンジンスピードマネジメントを使って、エンジン回転数を2つまで設定し、スイッチ一つで設定したエンジン回転数にすることができます

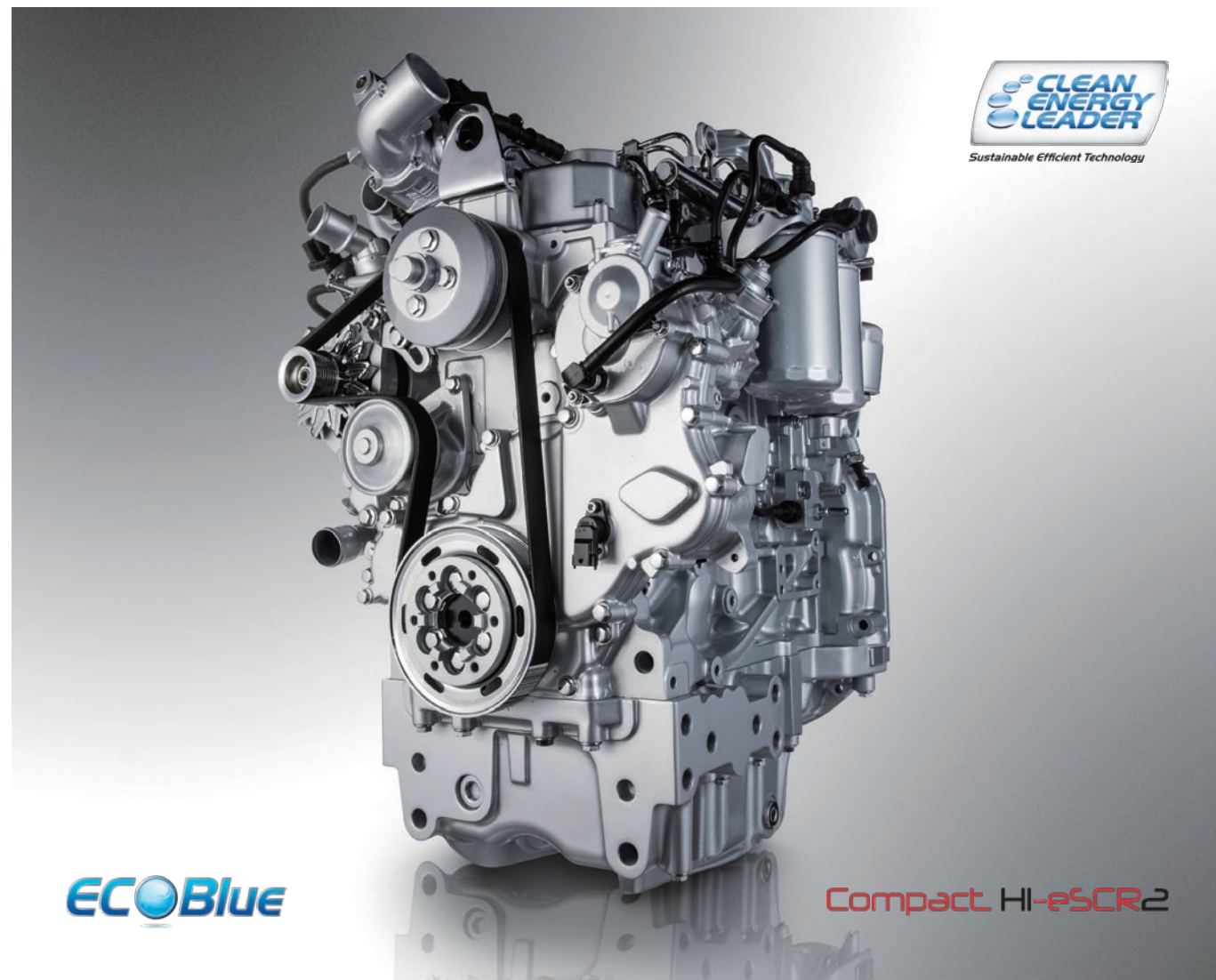


▲ユーティリティモデル

高い出力応答性と生産性

コモンレールテクノロジー

T5レンジはFPTインダストリアルが開発した3.6リットル・コモンレールエンジンを装備し、ヨーロッパの厳しいStage V排ガス規制に完全に適合しています。ニューホランドはコモンレールテクノロジーを2003年に農業用途に導入し、T5レンジに最適化されたこのエンジンは、高い燃料効率の最新技術から恩恵を受けています。これらのパワフルで非常に静かなエンジンは刷新され続けており、現在は90から117PSの出力と最大506Nmのトルクを発生させ、高い生産性を実現します。わずか34.4kg/PSのパワー・トゥ・ウエイトレシオを持つT5は、お客様の最適なパートナーです。



ECObLue™ HI-eSCR 2

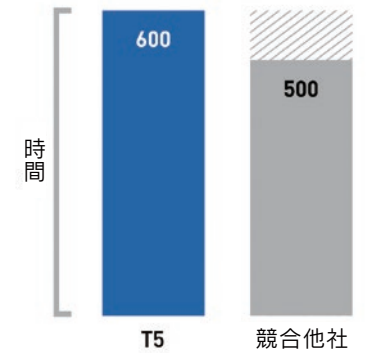
T5レンジ全モデルはStage V排ガス基準に適合していますが、この規制は1つ前の規制に比べ、排ガス中の粒子状物質(PM)の含有量をさらに40%低減することを命じています。CNHはこれを、FPTインダストリアルが開発した新しいコンパクトHI-eSCR 2テクノロジーによって達成しています。この革新的な後処理システムは作動コストを最小にする特許取得済みのソリューションです。すべての後処理コンポーネントはボンネット内にコンパクトにまとめられていることにより、最低地上高に影響せず、前方と右側への良好な視界を提供します。

効率良い応答性

コモンレールテクノロジーは燃料効率だけでなく、より高い応答性のためにも正確な燃料供給技術を提供します。これは、お客様が燃料コストを抑えながら高い性能を使用できることを意味します。さらに、最大出力はたった1900rpmで達成され、最も頻繁に使用される回転域である2300rpmまで利用でき、PTOと高速搬送を含む全ての用途で生産性を向上させます。また、エンジンが最適な作動域を通してよりフラットなトルク曲線を持っていることで、作業上の柔軟性をさらに向上させます。

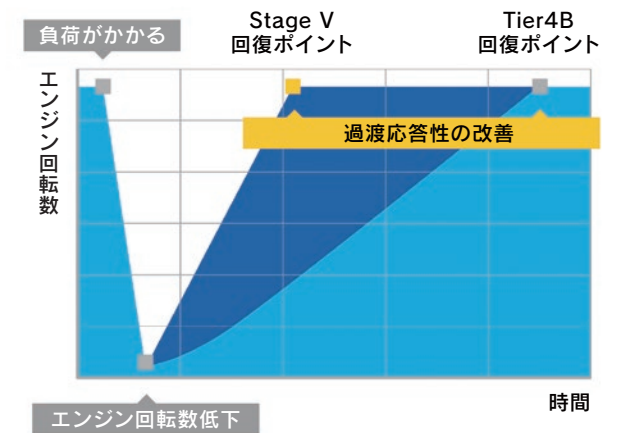
メンテナンス時間を短く、より多くの時間を圃場作業へ

先進的な設計を持つことは、メンテナンス要求がより少なくなることを意味します。全てのT5レンジはニューホランドが業界をリードする600時間のサービス間隔が適用され、オイルはどれも簡単に入手可能な標準オイルで作動します。メンテナンス経費、圃場での作業ができない時間を減らし、環境を保護するためにニューホランドトラクターは最適な選択です。



あらゆる条件で生産性を維持

ニューホランドでは過渡応答性の向上に力を入れており、この特性の向上は営農家の生産性を保証します。作業中により大きなパワーが必要な時、35%ものトルクバックアップを持つ反応の良いエンジンが、満足のいくパワーをさらに提供します。例えば、水分の多い牧草をベールしている時など、厳しい条件下で作業している場合、非常に大きな草の塊がベラーに入ってきた時でも車速とPTO回転を維持できます。ニューホランドトラクターの信頼と実績あるエンジンは、過渡応答性に優れています。



FPTインダストリアル製エンジン

ニューホランドはStage Vテクノロジーを単独で実現しているわけではありません。当社はエンジン開発スペシャリストであるFPTインダストリアルの実績と信頼ある技術をお客様へ提供しています。

パイオニア: コモンレールテクノロジーはFPTインダストリアルがスイス・アルボンの研究センターにて開発し、1997年にアルファロメオ156で大衆に発表しました。FPTインダストリアルはその技術をTS-Aトラクターに搭載することで農業機械に導入した先駆者であり、常に開拓者であり続けます。

よりクリーンに: CNHインダストリアルは産業設計部門は9年連続でダウジョーンズの世界及びヨーロッパの持続性可能性指標で最高ランクを獲得しています。ニューホランドは世界中でよりクリーンな製品を提供し続けています。

信用と実績: FPTインダストリアルは農機、建機、および搬送業界で、この8年間ですでに100万基を超えるSCRエンジンを生産してきました。この数字が信頼と実績を保証します。

シンプルなESM スロットルコントロールをより使い簡単に、使いやすく

オールラウンドなトラクターは、PTO作業も重耕起作業も同じように得意である必要があります。エンジンスピードマネジメント(ESM)と呼ばれる先進的なエンジンマネジメントシステムは、エンジンにかかる負荷に応じて正確に燃料を供給することで、必要なエンジン回転数を維持します。また、希望するエンジン回転数を2つまで記憶させることができます。記憶させた後はコマンドアークに配置されたボタン一つで、瞬時に設定した回転数を呼び出すことができます。



ニーズに合わせたトランスミッション

お客様によって求める事は違いますが、知的な革新技術がテストを経たソリューションを提供し、ユーザーの効率を改善することを意味します。ニューホランドはユーザーの声に耳を傾けた結果、さらに革新的なトランスミッションを提供できるようになりました。デュアルコマンド™は日本向け34km/hECOシステムが搭載され、静かで燃料効率の良い走行を提供し、クリーパーと組み合わせることで作業に最高の多様性を実現します。高速作業から低速作業まで対応する、完璧なソリューションがデュアルコマンド™トランスミッションです。



卓越した効率 テーラーメイドのシャトルリング性能

ユーティリティモデルの40×40デュアルコマンド™トランスミッションはHi-Loスプリッター・フルロードパワーシフトを備えています。Hiにすると前進速度が15%向上し、Loにすることでトルクが最大18%増加します。専用のパワークラッチボタンはギヤレバー裏に配置され、クラッチペダルを踏む必要なく3つメインレンジ内で8つのスピードを切り替えることができます。ハンドルを握りながらコラムに取り付けられた電子式のシャトルレバーを使って安全に、そして簡単に進行方法を切り替えることができます。また、Bピラーにある専用ボタンにより3パターンのシャトル感度を選択できます。これらは全て作業しながら操作が可能です。

パワーシャトルモデルは20×20油圧パワーシャトルトランスミッション搭載、機械式シャトルレバーを装備しています。



低速をこれまでよりも生産的に

クリーパー付き20×20油圧パワーシャトル、およびクリーパー付き40×40デュアルコマンド™トランスミッションはとくに野菜農家のお客様等に理想的です。播種や収穫作業に最適な最低0.25km/hのクリーブ速度から、収穫物の素早い搬送に適した最大32km/hまで、それぞれの作業に合った速度を選択できます。さらに、クリーパー機能はコマンドアークにあるバーにより容易に作動することができます。

※速度はタイヤサイズや周囲の条件等により異なる場合があります。

4WD&スーパーステア

優れた4WDフロントアクスルシステムは、走行中ブレーキを踏むと4WDが自動的に作動しブレーキ性能をさらに向上させます。

操縦性・旋回性能を重視するお客様には、スーパーステア™ が最適な選択肢の1つです。スーパーステア™ フロントアクスルは最大76°の操舵角度を持ち、狭い枕地での旋回を助け、あらゆる作業で畝作物に対する俊敏さを提供します。何度も繰り返す枕地や庭先での旋回時間を短縮することで作業が効率化し、生産性を向上させます。



汎用性のある油圧機能 あらゆる営農家のための設計

T5レンジの油圧機能は1つで全てをカバーするシステムではありません。メガフロー™油圧ポンプは64リットル/分の油圧流量を供給し、ベールラッピングなど最も油圧の要求度が高い作業でも楽に行うパワーがあります。また、ステアリング用に36リットル/分のポンプを装備しているので、ローダーやリヤ油圧リンケージ作業でもハンドルは軽いままであり、素早く反応します。



高性能のリヤリンケージ

新型T5レンジのリヤリフトは、ボールエンドで最大4360kgの持ち上げ能力を誇ります（UTLモデル）。また、リヤ油圧リンケージとPTOのスイッチがリヤフェンダーに配置されているため、ヒッチ操作がさらに簡単になっています。



どんな作業にも対応する油圧パッケージ

T5レンジは2系統もしくは3系統のリヤ油圧リモートバルブを標準装備しています。これらのバルブ操作レバーはキャブ内に人間工学に基づき配置され、分かりやすく色分けされているので誤操作を防ぎます。



使い易い機械式ドラフトコントロール

パワーシャトルモデルの機械式ドラフトコントロールに装備されるリフト-O-マチック™ プラスシステムは1本のレバーで、前もって設定した深度に作業機を戻すことができます。これは枕地旋回中に作業機を作動位置に戻す際に便利な機能です。

■主要諸元表

商品名			T5.100	T5.120	T5.90	T5.110
型式			T5.100PSS5	T5.120PSS5	T5.90S5	T5.110S5
区分			PS/STD		DC/SS	
駆動方式			4輪駆動			
機体寸法	全長	[mm]	4100		4230	
	全幅	[mm]	2050(2075)		2160	
	全高	[mm]	2560(2790)		2500	
	軸距	[mm]	2290		2540	
	最低地上高	[mm]	380		330	
機体重量	[kg]	3920 (3780)		3970		
エンジン	型式名		F5LGL413D	F5LGL413A	F5LGL413E	F5LGL413C
	種類		水冷4サイクル 4気筒 ディーゼルコモンレール			
	総排気量	[L]	3.600			
	出力 / 定格回転数 [kW(PS)/rpm]		74 (101) /2300	86 (117) /2300	66 (90) /2300	81 (110) /2300
	使用燃料		ディーゼル軽油			
	燃料/AdBlue タンク容量	[L]	128/9.6			
	バッテリー		12V-140Ah			
走行部	タイヤ	前輪	11.2R28		11.2R24	
		後輪	13.6R38		12.4R36	
	輪距 調整範囲(標準)/段	前輪[mm]	1445-1950(1640)/6		1240-1945(1640)/8	
		後輪[mm]	1430-1935(1535)/6		1335-1935(1535)/7	
	クラッチ形式		湿式多板			
	ブレーキ形式		湿式ディスク油圧式			
	かじ取り方式/かじ取り角度		ハイドロスタティック/55°		スーパーステア/76°	
	変速方式		機械式油圧パワーシャトル		ハイ・ロー パワーシャトル/ パワークラッチ	
	変速段数 前進×後進		20×20(クリーパー付)		40×40(クリーパー付)	
	走行速度 エンジン定格回転時	前進[km/h]	0.1-32.0		0.2-32.0	
後進[km/h]		0.1-32.0		0.2-32.0		
最小旋回半径(ブレーキ未使用) [m]		4.2		3.9		
PTO回転数			540/1000		540/540E/1000	
けん引装置			スイングドローバー(クレビス付き)			
作業機昇降装置	制御方式	ポジション/ ドラフトコントロール(MDC)		ポジション/ ドラフトコントロール(EDC)		
	装着方式	3点リンク 1・2形(クイックヒッチ付)				
外部油圧取出装置			機械式2連		機械式3連	
油圧ポンプ 種類/吐出量		[L/分]	ギヤポンプ/65			
最大揚力(ボールエンド/OECD/最大圧力時)		[kgf]	2936		4364	
運転免許			大型特殊免許(農業用)			

DC=デュアルコマンド、PS=パワーシャトル、SS=スーパーステア、STD=スタンダードステア
※機体寸法の()内はROPS仕様の数値です。
※機体重量はウェイト無し、燃料満タンの場合。計算値のため実際と異なる場合があります。
※走行速度は理論値です。タイヤ空気圧や周囲の状況等により実際と異なる場合があります。
※最小旋回半径はメーカー計測値です。仕様やタイヤ空気圧、その他の条件等により実際と異なる場合があります。
※上記仕様は、改良のため予告なく変更する場合があります。

■装備品 一覧

商品名	T5.100	T5.120	T5.90	T5.110
区分	PS/STD		DC/SS	
STAGEVエンジン	●	●	●	●
エンジンスピードマネジメント	●	●	●	●
機械式2連リモコン	●	●		
機械式3連リモコン			●	●
クリーパーギヤ	●	●	●	●
2速PTO 540/1000	●	●		
3速PTO 540/540E/1000			●	●
グランドPTO			●	●
エアサスペンションシート	●	●	●	●
固定式2段サイドミラー	●	●		
テレスコピック式2段サイドミラー			●	●
作業灯4灯	●	●		
作業灯8灯			●	●
フロントエンドウェイト40kg×8枚			●	●
L字モニターバー			●	●
スタンダードアクスル	●	●		
スーパーステアアクスル			●	●
11.2R24 16.9R30			○	○
13.6R24 16.9R34	○	○		
380/70R20 480/70R30				○
400/55-22.5 600/55-26.5 (ターフタイヤ)				○

●=標準 ○=オプション
※ 装備品は予告なく変更する場合があります。



農作業安全のワンポイント(取扱説明書の熟読を)

操作ミスは作業効率を悪くするばかりでなく、事故にもつながりかねません。機械の性能を最大限に発揮させ、安全な作業を行うために、トラクターや作業機に貼付されている安全ラベルや取扱説明書をよく読み、正しい取扱いを心掛けましょう。

公道走行について 公道を走行する際は必要な免許を所持し、法令を遵守しましょう。作業機を装着して走行する際は保安基準に適合するように対応し、必要な申請を行いましう。

ホームページ <https://www.nh-hft.co.jp/>
新商品情報や中古情報などお役に立つコンテンツが満載
・こちらの二次元バーコードからアクセスできます。

お客様相談室 フリーダイヤル ☎ 0120-43-2151
月曜～金曜(祝祭日除く) 9:00～12:00 13:00～17:00

NEWHOLLANDはトラクター及びコンバインのAPIを
下記のWEBサイトにて公開しています。

CHN Industrial Developer Portal
<https://www.developer.cnhindustrial.com>

日本ニューホランド株式会社

本社: 〒060-0001 北海道札幌市中央区北1条西13丁目4番地

お問い合わせ